

УДК 81-25

ИНТЕНСИФИКАЦИЯ В ЯЗЫКЕ И РЕЧИ НА ПРИМЕРЕ НАРЕЧИЯ *СОВСЕМ*

Юлия Сергеевна Локалина

студент кафедры русского языка

Санкт-Петербургский государственный университет

199034, Санкт-Петербург, Университетская наб., 11. lokalina13@mail.ru

В статье рассматривается функционирование в русской устной и письменной речи наречия *совсем*, а также создание на его основе устойчивой конструкции *от слова совсем* и далее – серии хэштегов. Этот переход может быть представлен на динамической шкале интенсификации: *совсем* – *от слова совсем* – #отсловасовсем – #отСловаСовсем – #ОтСловаСовсем – #отсловаСОВСЕМ – #ОТСЛОВАСОВСЕМ. Такая особенность современной русской речи, как гиперболизация, предопределила появление этих интенсификаторов. В статье на основе собранного материала описываются особенности использования конструкции и хештега #отсловасовсем в современной интернет-коммуникации на примерах цитат из личных блогов интернет-пользователей. Наречие *совсем*, являясь наречием меры и степени, отражает тенденции современного русского языка к интенсификации, т. е. усилению, выделению, оцениванию какой-либо информации.

Ключевые слова: интенсификация; гиперболизация; наречие; конструкция; хештег.

Введение

Вслед за П.А. Лекантом под интенсификацией в языке и речи можно понимать ряд функционально-семантических операций, включающих подчеркивание (акцентирование), усиление, полноту, градацию (обычно высокую ее степень), обобщение и оценку [Лекант 2011: 58]. Интенсификация связана с выражением эмоций носителя языка, для которого в той или иной ситуации важно усилить семантику своих слов. Именно поэтому У. Лабов считает, что средства языковой интенсификации лежат в основе социального и эмоционального выражения в речи говорящего [Labov 1984: 43].

А. Вежбицкая указывает, что гиперболизованность, как средство «выражения любых оценок – как положительных, так и отрицательных, является яркой чертой современного языка, использующего интенсифицирующие средства [Вежбицкая 1996: 84]. Действительно, часто в разговорной речи носителей языка, в рекламе, в Интернете и других источниках можно услышать/увидеть такие словосочетания, как *суперпитательный батончик*, *грандиозный скандал* и т. п.

Стоит отметить, что функционально-семантическая категория интенсивности обладает свойством всеобщности: средства ее выражения охватывают языковые единицы разных уровней – глаголы, прилагательные, наречия, местоимения, существительные, фразеологические единицы, целостные тексты и проч. [Безрукова 2004].

Интенсификатор *совсем* как источник новых единиц

В настоящей работе анализируется наречие *совсем* в разных его реализациях в речи (в частности, в составе конструкции и хештега). Это слово является источником экспрессии в рассматриваемых интенсификаторах.

Анализируемое наречие *совсем* – наречие меры и степени, указывающее на различную степень проявления какого-либо признака. Наречия меры и степени определяются как лексические и фразеологические единицы, выполняющие «функцию указания на степень величины или на оценку признака субъекта речи» [Ховалкина 1996: 80]. Эта группа наречий была отмечена в трудах В.В. Виноградова, Н.Н. Прокоповича, И.П. Слесаревой, А.Н. Баранова, В.А. Плунгяна, Е.В. Рахилиной, Е. Кржижковой, А.А. Ховалкиной и др.

С.А. Григорьева в «Новом объяснительном словаре синонимов русского языка» определяет *совсем* как наречие, указывающее на «большую интенсивность итогового состояния» [Григорьева 2003: 1082]. Определение наречия *совсем* дано и в «Путеводителе по дискурсивным словам русского языка», где отмечено его значение ‘завершения/кульминации процесса’, названного словом, взаимодействующим с данным наречием [Баранов, Плунгян, Рахилина 1993: 148]. И наконец, академический словарь дает такое определение: ‘совершенно, полностью’ [МАС 1988: 177].

Из данных определений можно сделать вывод, что наречие *совсем* отражает **градуальность**, т. е. указывает на высокую степень величины признака. Именно это, как можно предположить, и стало причиной формирования конструкции *от слова совсем*, которой наречие «подарило» ту же семантику.

Исследователи, анализирующие конструкцию *от слова совсем*, отмечают, что «рассматриваемое фразеологизированное выражение» произошло от «свободного сочетания *от слова*», которое обычно употребляется как отсылка к этимологии слова. Однако в новом значении «*от слова совсем* отсылает к оси синтагматики, то есть *совсем* <...> синтагматически связано со словами этого или предыдущего предложения» [Вознесенская, Северская 2019: 477].

С.С. Белоусов в работе 2016 г. «*От слова совсем как грамматическая конструкция*» [Белоусов 2016] представил первый случай употребления данной конструкции. Ему удалось найти пример использования конструкции на одном из форумов, где мужчина из города Волгодонска в 2005 году написал следующее: *Единственный крупный минус – водонепроницаемость отсутствует, от слова «совсем»* [КОНФЕРЕНЦИЯ на AIRSOFTGUN.RU: электр. ресурс].

Графические особенности конструкции и хештега

Начиная с 2005 г. конструкция стала развиваться и функционировать в текстах блогов в различных социальных сетях. Важно отметить, что одного-единственного вида этой конструкции не существует. В ходе исследования выявлены следующие варианты написания:

- 1) с использованием запятой, отделяющей конструкцию или хештег от основного предложения

А я же ее совсем не знаю, от слова совсем;

Возможно #детектив, #фэнтези, драма или бурный роман не интересны, #отсловасовсем;

- 2) с использованием точки, в результате чего образуется парцеллированная конструкция

Теперь вся таргетированная/контекстная реклама в сети должна будет маркироваться. От слова совсем;

Все работает иначе. #отсловасовсем;

- 3) с использованием многоточия, интонационно выделяющего конструкцию или хештег:

А домашние обязанности НИКОГДА не заканчиваются... от слова совсем...;

С тобой рядом совсем не страшно... #отсловасовсем.

В качестве еще одного доказательства тезиса о множестве вариантов написания рассматрива-

емой конструкции обратимся к предложениям, написанным в 2013, 2017 и 2019 гг. соответственно:

Жесткий ноутбукный рюкзак Logitech Kinetik Backpack исчез из продажи, от слова совсем;

Решили для контраста и красивых кадров ради посмотреть элитную недвижимость и вдруг узнали от местного эксперта, что ее не существует – от слова «совсем»;

Уйду из жизни – никому это не будет нужно от слова совсем.

Здесь также можно видеть разное написание – пунктуационно конструкция может выделяться, а может и не выделяться.

Национальный корпус русского языка дает 17 употреблений конструкции *от слова совсем*: 16 в газетном подкорпусе и 1 – в устном. На основании этих данных можно сделать вывод: *от слова совсем* употребляется чаще всего в СМИ (публичная речь). Это позволяет предположить, что в публицистических текстах, особенность которых – эмоциональность и оценочность, – важной составляющей являются именно интенсификаторы.

С развитием социальных сетей интенсификатор *от слова совсем* приобрел новую форму – хештег *#отсловасовсем*.

История хештега

Хештег стал известен 23 августа 2007 г. Бывший сотрудник Google американец Крис Мессина опубликовал твит с предложением индексировать информацию в тематические «каналы» через применение хеш-символа # и словесного тега. Идея создания такого явления принадлежит К. Мессину, а сам термин ввел ведущий научный сотрудник медиакомпания Gigaom С. Бойд. Он соединил заимствованное из языка программирования название символа # – *hash* – и английское слово *tag* ‘ярлык’. Согласно данным Википедии, хештег «представляет собой слово или объединение слов (без пробелов), которому предшествует символ # (решетка)». Хештеги «используют в рекламной продукции или арт-представлениях в качестве отсылки к появившейся тенденции в интернете или в попытке создать такую тенденцию» [Хештег: электр. ресурс]. Использование хештегов в социальных сетях – достаточно частое явление. Они заменяют собой длинные высказывания, понятны большинству носителей языка. Создание хештега – подбор слов, указывающих на основные мысли текста. С помощью него можно передавать слова или словосочетания, обозначающие актуальную ситуацию, место и тему поста.

Для настоящего исследования значима характеристика хештега, представленная в статье

«The Guardian», русский перевод которой размещен на платформе Интернет-СМИ «Ридиус». Согласно газете, «дети употребляют слово “хештег” или его обозначение “#” для создания драматического эффекта и для усиления напряжения» (ridius.ru/news/186830). В качестве примеров приводятся такие предложения:

Это чудесный день, #солнечно;

У меня самая лучшая семья, #фантастическаясемья.

Таким образом, хештег также участвует в процессе интенсификации. В связи с этим конструкция *от слова совсем*, ставшая хештегом, приобрела семантику особого (двойного) усиления.

В настоящей статье рассматривается функционирование хештега в социальных сетях ВКонтакте и Одноклассники.

Обращаясь к истории употребления рассматриваемого хештега, отметим первые зафиксированные случаи его употребления в социальных сетях:

1) Одноклассники (дата основания: 2006 г.) –

ЗагадоШная #отсловасовсем (2017);

2) ВКонтакте (дата основания: 2006 г.) –

Я так устала, уже на грани и хочу поспать все нафиг, уехать туда, где ждут, где есть друзья и поддержка. #зеркало #отсловасовсем (2016).

Важно сказать, что хештег чаще используется в сети ВКонтакте, чем в сети Одноклассники. Это можно объяснить разницей в популярности сайтов [Аналитики назвали... : электр. ресурс].

Спецификой хештега как интенсификатора можно считать и его графические особенности. Пользователи сети особенно «любят» прописные буквы, являющиеся способом выделения слова или его части. Анализ материала выявил следующие варианты:

- использование только прописных букв: *#ОТСЛОВАСОВСЕМ*;
- выделение отдельных начальных букв слов: *#отСловаСовсем*;
- выделение всех начальных букв слов: *#ОтСловаСовсем*;
- использование прописных букв для выделения нужного слова: *#отсловаСОВСЕМ*.

К такому способу пользователи сети часто прибегают для выражения эмоций. Интересно, что, набирая текст только прописными буквами и тем самым графически создавая иллюзию изменения интонации, носители языка выражают широкий спектр эмоций и чувств, например, гнев, раздражение, недовольство и т. д. Примеры показывают, что носитель языка пытается сде-

лать акцент на отдельных словах, реализуя тем самым логическое ударение:

Мой ноутбук не работает без подключения к розетке #отСловаСовсем;

В принципе, ничего сложного, но на это нет времени. #ОтСловаСовсем;

Право на ошибку не было #отсловаСОВСЕМ!;

К школе я не была готова #ОТСЛОВАСОВСЕМ.

Необходимо подчеркнуть и то, что усиление значения в тексте хештег может создавать с помощью тавтологии: *совсем – совсем*:

Ты у меня такой мудрый, такой умный, такой большой, что с тобой рядом совсем не страшно... #отсловасовсем;

Там было пусто совсем #отсловасовсем.

Кроме того, усиление значения может создаваться и с помощью плеоназма – расположения рядом близких по смыслу слов – *вообще* и *совсем*:

Шапки Тим не признает вообще, #отсловасовсем;

Ее не было вообще #отсловасовсем.

Важно, что хештег *#отсловасовсем* практически во всех своих употреблениях усиливает семантику взаимодействующих с ним слов. Как правило, он выполняет в тексте функцию обстоятельства меры и степени (при глаголе или другом обстоятельстве, также меры и степени). Это можно отметить при использовании и хештега, и конструкции. Нужно добавить, что способствует этому усилению наличие в составе хештега именно наречия *совсем*:

Мне ничего не хотелось (насколько?) #отсловасовсем;

Я себе ни в чем не отказывала (насколько?) от слова совсем.

Заключение

Таким образом, семантика исходного наречия *совсем* «подчиняет себе» и созданную на его основе конструкцию, и хештег. Предложенная «шкала интенсификации»: *совсем – от слова совсем – #отсловасовсем – #отСловаСовсем – #ОтСловаСовсем – #отсловаСОВСЕМ – #ОТСЛОВАСОВСЕМ* – демонстрирует графические и связанные с ними семантические изменения, способствующие усилению интенсификации того или иного языкового выражения.

Особенно важно отметить, что особенностью современной русской речи является использование интенсифицирующих средств. Благодаря этому получила популярность конструкция *от слова совсем*, а впоследствии – и хештег.

Список литературы

Аналитики назвали самые популярные в России соцсети. 19.11.2021 // РИА Новости. [Электронный

ресурс]. URL: <https://ria.ru/20211119/sotsseti-1759749020.html> (дата обращения: 19.11.2021).

Баранов А.Н., Плунгян В.А., Рахилина Е.В. Путеводитель по дискурсивным словам русского языка. М.: Помовский и партнеры, 1993. 207 с.

Безрукова В.В. Интенсификация и интенсификаторы в языке и речи (на материале английского языка): дис. ... канд. филол. наук. Воронеж, 2004. 222 с. (машинопись).

Белюсов С.С. *От слова совсем* как грамматическая конструкция // Ученые записки Петрозаводского государственного университета. 2016. № 7-1(160). С. 72–77.

Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание / отв. ред. М.А. Кронгауз. М.: Русские словари, 1996. 416 с.

Вознесенская М.М., Северская О.И. «Ни разу от слова совсем»: усилительная семантика сленговых аграмматизмов // Русская грамматика: активные процессы в языке и речи: сб. науч. тр. Междунар. науч. симп. / науч. ред. В.Н. Степанов. Ярославль, 2019. С. 470–480.

Григорьева С.А. *СОВСЕМ 1, ОКОНЧАТЕЛЬНО*, (эмоц.-усил.) *ВКОНЕЦ* // Новый объяснительный словарь синонимов русского языка / под ред. Ю.Д. Апресяна. М.: Языки славянской культуры, 2003. С. 1082.

КОНФЕРЕНЦИЯ на AIRSOFTGUN.RU // AIRSOFTGUN.RU [Электронный ресурс]. URL: <https://airsoftgun.ru/phpBB/viewtopic.php?t=5383> (дата обращения: 30.10.2021).

Лекант П.А. Субъективная аналитическая категория интенсификации в русском языке // Аналитизм в лексико-грамматической системе русского языка. / под ред. П.А. Леканта; Моск. гос. обл. ун-т. М., 2011. С. 130–136.

МАС – Словарь русского языка: в 4-х т. / ред. А.П. Евгеньева. М.: Русский язык, 1988. Т. 4: С – Я. 797 с.

СМИ: обозначение «хэштег» – слово года для юных британцев. 20.05.2015 // Ридиус: [Электронный ресурс]. URL: <https://www.ridus.ru/news/186830> (дата обращения 15.03.2022).

Ховалкина А.А. Лексическое выражение степени величины признака в современном русском языке. Симферополь: Таврия, 1996. 38 с.

Хэштег // Википедия. [Электронный ресурс]. URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Хэштег> (дата обращения: 15.01.2022).

Labov W. Intensity // Meaning, Form and Use in Context: Linguistic Applications / D. Schffrin (ed.). Washington DC, 1984. P. 43–70.

INTENSIFICATION IN LANGUAGE AND SPEECH BY THE EXAMPLE OF THE ADVERB *SOVSEM*

Julia S. Lokalina

Student, the Russian Language Department
Saint Petersburg State University

The article considers how the adverb *sovsem* functions in Russian spoken and written speech, as well as how the stable construction *ot slova sovsem* and further a series of hashtags are created on its basis. This «transition» can be represented on the dynamic «intensification scale» as follows: *sovsem – ot slova sovsem – #otslovasovsem – #otSlovaSovsem – #OtSlovaSovsem – #otslovaSOVSEM – #OTSLOVASOVSEM*. Hyperbolization as a feature of modern Russian speech has predicted the appearance of such intensifiers. Basing on the obtained material, the article describes some peculiarities of the usage of the construction and the hashtag (*#otslovasovsem*) in modern Internet communication on the examples of quotes from personal blogs of Internet users. As an adverb of measure and degree, the adverb *sovsem* reflects the tendency of the modern Russian language to intensification, i.e., to strengthening, highlighting, evaluating of some information.

Keywords: intensification; hyperbolization; adverb; construction; hashtag.